

ELŐFIZETÉSI ÁR:
Egész évre 6 frt.
Félévre 3 „
Negyedévre 1 frt 50 kr.

Bérmertelen levelek
csak ismert kezektől fo-
gadhatnak el.

Készlet nem adnak
vissza.

Egyes szám ára 20 kr.

A nyilatkozás minden gar-
mondor díja 20 kr.

ZEMPLÉN.

Társadalmi és irodalmi lap.

ZEMPLÉNMEGYE HIVATALOS KÖZLÖNYE.

(Megjelenik minden vasárnapon.)

HÍRDETSÉSI DÍJ:
Hivatalos hirdetéseknek:
Minden egyes sor után
1 kr.
Azonnali bélyeg 30 kr.

Kiemelt, díszbetűs s kör-
szettel ellátott hirdetések-
nekért térmérték szerint,
minden 1 centimeter
után 3 kr. számítatik.

Állandó hirdetéseknek
kedvezmény nyújtatik.

Hirdetéseket a „Zemplén”
nyomdájába küldendők.

A megyei közgyűlésből.

(1886. április 30-án.)

A megyei alispán által ezen közgyűlésre be-
mutatott féléves jelentést a következőkben adjuk:

„Tekintet megyei közgyűlés!

Tisztelettel alulirt a m. 1885. évi október
hó 12-ik és köv. napjain tartott rendes őszi fél-
éves közgyűlés óta lefolyt időszakra a megye ál-
lapotáról s a közigazgatás folyamáról bátor va-
gyok jelentésemet a következőkben tenni:

Ezen félévi időszak alatt a tulajdonképeni
tisztikar személyzetében változás nem történt. A
t. közigazgatási bizottság választott tagjai azonban
a f. 1886. évi kezdetével annyiban változtak, hogy
azok közül, kiknek megbízatásuk a m. év végével
lejárt, Orosz Sándor és Vladár Emil helyett új
tagokul Szerviczky Ödön és Mecner Béla választ-
tattak be.

Sajnálattal jelentem azonban, hogy tisztii ka-
runknak jelenleg 4 tagja van feyelmii uton hiva-
talától felfüggesztve — névszerint: Zábráczky
Miklós szerencsi, Szenczy László tokaji, Ujfalussy
Mihály homonnai szolgabírók és Törzseök Gyula
tokaji szolgabírói segéd. A három előbbinek ügye
— a feyelmii eljárás nehézkessége miatt — már
rég óta van folyamatban; és csakis a homonnai
szolgabíróéra vonatkozólag jelenthetem, hogy az
már valószínűleg rövid idő alatt véget ér. Tokaji
szolgabírói segédül Füzeséry Ödön közíg. gyakor-
nok van helyettesítve.

A közbiztonság terén a kisebb-nagyobb
számban mindenkor előforduló lopásokat és egyéb
csekélyebb tényeket nem számítva, e félév alatt
bejelentetett 5 rablási és utonállási, 1 gyilkossági,
3 ember ölési, 1 gyermek sikkasztási és 2 bebi-
zonyult gyújtási eset. Ezekon kívül nevezetes,
hogy e félév alatt a homonnai járási szolgabíró
hivatalos helyiségeibe két betörés történt. Első
alkalommal a tolvaj a szbirói segéd asztalából
takarékpénztári könyveket, a második alkalommal
az irnok asztalából igazolási jegyeket lopott. Az
utóbbi betörés gyanújával terhelt egyén vizsgá-
lati fogságban van. Az előbb említett takarékpénz-
tári könyvekre vonatkozólag pedig megtétettek a
lépések, hogy azok az esetleges bemutatónak ki
ne fizetessenek.

Tüzeset e félév alatt bejelentetett 44. Ezek
közt legnevezetesebbek a legújabbban előfordult
lasztóczi, b-ujlaki és páczeni esetek.

Lasztóczon számos egyéb épületen kívül a
róm. kath. és ref. templom; B. Újlakon mintegy
80 épület; Páczinban pedig éppen husvét első

napján délután 117 lakház összes melléképületei-
vel lett a tűz martalékává és ugyanannyi család
nem csak hajlékától, de minden ingó (sőt néme-
lyek összes) vagyonától megfosztva, az éhhalál-
nak néztek elébe. Bencsik István járási szolgabíró
másnap nálam személyesen megjelenvén, miután
ott is a helyszínen jelenvolt, szóbeli jelentése alap-
ján megindítam a gyűjtést, főleg a lelkes hölgyek
körében, a minék eredménye mintegy két sze-
kerre való kenyér és egyéb élelmi szer és 95 frt
40 kr. készpénz lett. Ugyanakkor azonban e nagy
szerencsétlenségről sürgöny-jelentést is tevén a
belügyi nm. miniszteriumnak, onnan is sürgöny
utján 150 frt segélyre nyertem utalványt.

Egyéb elemi csapás gyanánt a szinnai járás
szolgabírájának jelentése szerint fel kell említe-
nem, miszerint a f. évi január hó 9-én — tél de-
rekán — közbejött nagy esőzés folytán a Cziró-
kán és a Józsefvölgyi patakon megindult jég
okozta vitorlódás Szinnán is veszélyel fenye-
getett, de Cziróka-Hosszmezőn a malom árkan
a faluba nyomult s annak nagy részében a há-
zakba is behatolt.

A népnevelés terén csak mult félévi jelen-
tésemre hivatkozva, szerencsémnek tartom jelen-
tetni, hogy az, ügybuzgó és lelkes kir. tanfelügye-
lőnk gondjai alatt a legjobb kezekben van; de
nem hallgathatom el, hogy a f. évi sorozás alkalmá-
val Nagy-Mihályban is eljárván, az ott már
szinte felépült és csak felszerelésre váró iskola
— minden várakozásomat felülmulva — annyira
meglepett, hogy ezen minden nemes czélra tö-
rekvő és majdnem erején felül áldozó várost a
tekintetes megyei bizottság kegyes figyelmébe
ajánlani kedves kötelességemnek tartom.

Az őszi vetések jól állanak: a tavaszi mun-
kát a nem kedvező időjárás hátráltatja. A köz-
gazdasági viszonyokat a gálszécsi járás szbirója
szomorú színekben tünteti fel, a hol szerinte az
alacsony életárak és adók, illetek és községi
terhek a közép-birtokost a tönk szélére sodorják;
a mihez járult még a gálszécsi népbank bukása
és igazgatójának megszökése, a mely miatt tör-
lesztésre felvett tartozásukat igen sokan kényte-
lenek levén egyszerre befizetni, a legnagyobb
anyagi zavarba jutottak; és ez az ugyanott tete-
men érdekelt köznépnél az Amerikába vándor-
lási vágyat ismét felfokozta. Ellenben a szinnai
járás szbirájának jelentése szerint a tavaszi legfőbb
munkák végök felé közelednek, amennyiben a be-
munkálás kedvezően történt, a gazdákat e tekin-
kintetben is jó remény kecsegteti. Ellenben a ta-
karmányneműekben nagy szükség mutatkozik.

A varannói szbiró jelentése szerint az őszi
vetések és rétek jó reménnyel kecsegtetnek. A
tavasziak nem mindenütt keltek ki s a munkát az
időjárás hátráltatta.

A bodrogközi járás szbirájának jelentése szer-
int ugy az őszi, mint a tavaszi kalászos vetemé-
nyek felette kedvező kilátást nyújtanak.

A megyei pénztárak időnkénti megvizsgál-
tatása mindannyiszor megnyugtató eredményt
szült a kezelésre nézve; mindamelllett a közmun-
kaváltási vagyis utténtartási és betegápolási alapok
a fedezendő szükséglethez képest nagy hátralék-
ban vannak. Hogy e baj legalább az illetek
beszolgáltatásának elmaradása által ne fokoztas-
sék, a legközelebb multban a szinnai és sztrop-
kói járasok szolgabírát kivéve, a kiknek e rész-
ben a mult év végéig hátralékuk nincsen, vala-
mint a homonnait is, a kinél a hátralék csak 14
frt; a többi járasokba a szolgabíró terhére más-
más tisztviselőt küldöttem ki; a t. közigazgatási
bizottság azonban ezen hátralékok beszo-
llására zárhatáridőül a j. május hó 15-ét tűzvé ki,
ezen kiküldéseket addig felfüggesztettem; sőt az
ujhelyi járasra vonatkozólag, a honnan a hátralé-
kok legnagyobb része azóta befolyt — egészen
megszüntettem.

Tagadhatatlan azonban, hogy szolgabíránkra
nézve a kényszer-behajtás — ahol erre szükség
van — igen meg van nehezítve, mióta e pénze-
ket a községek közvetlenül magok tartoznak a
t. megye pénztárába beszo-
llatni.

Az ujoncz-állítás az összes járasokban be-
van végezve. A polg. elnökséget a bodrogközi,
ujhelyi és nagymihályi járasban személyesen vi-
seltem; a szerencsi és Tokajiban Velbavszky Ala-
jos; a Gálszécsiben Szabó Zsigmond; a Varannói-
ban Balassa István báró; a Sztropkóiban Péchy
András; a Homonnaiban Ehrenheim Ferencz; a
Szinnaiában Lukovits Géza biz. tagok szivesked-
tek azt — napi díj és uti költség megtérítés nél-
kül — elvállalni. A polgári orvosi tisztet minden
járásban, a mennyire t. i. lehetett — a rendsze-
rinti főorvos látta el — számszerint 7 járasban;
a szinnai, homonnai és sztropkói járasokban ösz-
szeütközés miatt nem járhatván el, a Homonnai-
ban Dr. Raisz Gedeon, a másik kettőben Dr. Un-
gár Samu tb. főorvosok sziveskedtek díjtalanul
eljárni.

Az eredmény általában jobb a mult évinél.
A póttartaléki jutalékon felül is sorszám rendé-
ben a honvédséghez ujonczokat adtak a bodrog-
közi, szerencsi és tokaji járas; utóállítások által
ezen eredményt könnyen eléri az ujhelyi is, a

TÁRCZA.

„A mama.”

(A május 2-iki műkedvelői előadás.)

„Egy hónappal később tartom lakadalmat,
mert jóvendőbeli anyósom figyelmét meglepően
lekötve tartja a zsarnok Mogoriné s anélkül,
hogy bármit is következtetnék, bánt e felette
nagy érdeklődés.”

Fülhegygyel hallottam e megjegyzést, a
mint szomszédom — kezével takarva el száját
— sub rosa sugta mellette ülő barátjának. Tá-
volról sem leptek meg a hallott szavak, mert
míg meleg részvétellel viseltetem Berkiné és szána-
lomra méltó férje sorsa iránt: csodálom, hogy a
házsártos anyóssal szemben nem támadt egy
modern peleskei notárius.

Ha fekete szemüvegű, fekete vérű, rideg
kritikusa akarnék is lenni az előadásnak, még
akkor is ugyanazokat kellene elmondanom, mint
chablonszerü referádban. Úgyes alakító ké-
pesség, az alakok élethű személyesítése, kerek-
ded, fesztelen mozgás, összhangzatos színezés
meg a többi — hogy úgy mondjuk — szinpad-
i kellékek csoportosítása: eleinte kétkedővé tet-
ték a figyelmes nézőt, valjon műkedvelőkkel áll
e szemben, vagy Thália felkent papnői és papjai
játékát élvezi.

Mogoriné, (Dongó Gézáné urhölgy) kinek
helyes felfogásától alakításától függött nagyrész-
ben a darab sikere, a körülötte mozgó alakok
alkalmazkodása, egy olyan zsarnok és uralkodni
vágyó mamat mutatott be, ki különb volt talán
annál az egyszerű uri emberénél is, ki boldog
házas életében akkor érezte magát legjobban,
mikor eltemette az anyósát. A szerep minden
pontjának kiaknázása, érvényre jutása mellett
nem maradt fenn semmi kívánni való. Míg hangja
hordozásában egyáltalán nem színezett kirivóan:
addig egyes jeleneteiben, különösen a bonyodal-
mat előidőző kitérésénél, a fokozatos emelkedéssel
elérte azt, hogy egy példányszerű, sárkány ter-
mészetű anyóst láttunk benne.

Épp ugy nem csekély próbára tette az ala-
kító képességet Czilinél (Dókus Gyuláné urhölgy)
a szülői tisztelet és a férje iránt táplált forró
szeretet. Itt anyja parancsának engedelmeskedik,
ott férje kívánságának akar eleget tenni: bár-
melyiknek tesz eleget, itt vagy ott, összeütkö-
zésbe kell jönnie. Nehéz feladat volt, de kitün-
tető elismerés illeti meg, hogy a nehézségeket
oly könnyen küzdötte le. Ábrázolásában a leg-
finomabban különböztette meg a tisztelet és a
szeretet suglatait. Természetes hűség-
gel mutatta a küzdelmet, melyet bensőjében az
érzelem szenvedélyesen vívott, midőn férje el-
hagyja, majd hiven tüntet fel fájdalmát, némi
áryalatával a gyűlöletnek, melyet csak abban a
perczen érzett anyja iránt. Most jól áll neki a

harag, majd szeretetreméltóan változik át epe-
nélküli galambbá.

Meg volt ugyan minden szereplőnek a
saját nehéz feladata, de a szerep hátalanságával
egyik sem küzdött, csak éppen Eszti. (Hunyor
Anna k. a.) Kétszeres az érdeme, hogy e jelen-
téktelen szerepből ügyesen csinált egy olyan
betétet, mely egyik kiemelkedő pontja lett az
egybevágó előadásnak. Kedves kis szerelmes
volt, nem csodálom, hogy a csunya Szegfű is
szeretett volna megházasodni. Szeretetre méltó
naiv, midőn gondolkodás nélkül rá áll a szökésre.
Sajnálatra méltó teremtés, midőn a mama paran-
csára kaméliákat megy nézni a kiállhatatlan
Szegfű bácsival. Találta magát, ha egy-két biz-
tató mosolyt irányzott Béla szemébe, melyből
jutott Szegfűnek is, de csak azért, hogy panasza
ne menjen a mamához. Könnyen bánt el hálát-
lan szerepével s ezért megérdemelte, hogy a
Béla felesége lett, nem a mamának udvarló
Szegfű.

Berki (Margitay József ur) rokonszenvesen
ábrázolt egy hű férjet. Bensőség és igazi me-
legség sugárzott játékából az egész darabon át.
Érzelmes egy bizonyos fokig, de a férfiaságnak
mindig élénk kifejezésével. Szellemesen társalog,
érvényesíteni tudja gyönyörű organumát, feszte-
lenül mozog és jó étvágyal — vacsorál.

Ormi (Székely Elek ur) egy nagy városi
dandyt ügyesen mutatott be. Egyet azok közül,
kiknek jelszavok: „jöttem, láttam, győztem.”

Mai számunkhoz egy ív melléklet van csatolva.

mennyiben csak 3 főnyi hátraléka maradt a póttartaléki jutaléka. A felső hat járásban, a melyekben a IV. korosztály is fel volt hiva — mindenütt maradt hátralék, az ujoncz-jutaléknál is; azonban a gálszécsi, nagymihályi, varannói és sztropkói járások a folyó évi jutalékon felül állítván, mult évi hátralékaikat valamennyien apasztották: ellenben a szinnai és homonnai járás hátraléka még öregbedett, E hat járás ujoncz-jutaléki hátraléka összevéve 241; póttartaléki hátraléka 257 fő, s így az összes hátralék 498 fő.

A közegészségi állapot általán véve kedvező. A fertőzési járványos kórok közül Vidrányban a hasi hagymáz, Kalenón, Haburán és Cseretesen a vörheny képezett kisebb helyi járványt. A kanyaró és hökhurut más évekhez képest kevés helyen és kis mérvben uralkodott. Legnagyobb elterjedést nyert a hólyagos himlő, de ez is kevés községben fajult járvánnyá. Leginkább uralkodott a sztropkói járásban, Tokajban, Tarczalon és Cesztyelen. Ez utóbbi helyen még jelenleg is tart.

Kevésbé örvendetes azonban, a mit a szemcsés köthártya-lobra vonatkozólag jelenthettek, a mely az ujonczozás alkalmával különös megfigyelés tárgyát is képezte. Csupán a nagymihályi járásban, a hol e baj leginkább van elterjedve, 74 hadköteles találtatott e bántalomban szenvedőnek. Az e felett hozott új törvény 1886. V. t. cz. szerint az e bajban szenvedők a kórházakban az állam költségén gyógyíttatnak — ha vagyontalanok — és szükség esetében a kórházakba kényszer utján is beszállíthatók.

A természetben ledolgozandó m. 1885. évi közmunkáról a kir. épít. hivatal által e folyó évi február hó 7-én összeállított kimutatás szerint az igás közmunkánál csekély hátralék maradt az ujhelyi, varannói és szinnai; nagyobb: a tokaji, bodrogközi, nagymihályi és homonnai; legnagyobb: a gálszécsi járásban; semmi hátralék a szerencsi és Sztropkóiban. A kézi napszámoknál csekély hátralék van a varannói és szinnai; nagyobb: a tokaji és ujhelyi; legnagyobb: a szerencsi járásban; a gálszécsi, nagymihályi és sztropkóinak hátraléka nincsen.

A f. évi január havában előfordult nagy hóesés kivált a felvidéken egy időre a postaközlekedést is akadályoztatta ugyan, de sem a téli, sem a kedvező tavaszi időjárás a közlekedési eszközökben rombolásokat nem okozott.

A közmunka ledolgoztatásánál igen nagy akadály a kötermelés; mert egy részről nem méltányos, hogy az igás munkával adózó polgár a fedanyagot pénzen vegye; másrésztől sok munkatérő megy kárba, ha azt maga kénytelen kiifejteni is, a helyett hogy a készet felrakja és vigye; de vannak oly kőbányák is, a melyekben ez szinte lehetetlen; pénzünk pedig arra nincsen, hogy a követ pénzes munkásokkal fejtsük; a miert talán czélszerűbb lenne a kézi munka egy részét a szükséghez képest a bányákban köfajtásra alkalmazni.

Sajnálattal kell jelentenem, hogy a Bodrogközi járásban alkalmazva volt adó-végrehajtó Berger Sámuel nagyobb összegeket elsikkasztott, a mi leginkább az által vált lehetővé, hogy a községi bírák bizalmát annyira megnyerte, miszerint még az is megtörtént, hogy egy bíró az általa Király-Helmecze behozott adót nem a kir. adóhivatalba fizette be, de Berger Sámuelnek adta át. A megyei alapokat érintő pénzekből a szolgabíró jelentése szerint e következő összegeket sikkasztotta el: a jegyzői nyugdíj-alapból 606 frt 31 kr., betegápolási pótdó 263 frt 63 kr., közmunka-váltás 45 frt, a hiv. lap előfizetési díjai 178 frt, körorvosi fizetés 249 frt, közgyámi fizetésből 38 frt 40 kr., összesen 1380 frt

övék a jó parthie, ha a kézfogásig meg nem kell szokniök. Teljesen beleélte magát szerepébe, elveszni abból nem engedett semmit, annak minden részletét biztos kézzel aknázza ki.

Szegfű (Székely Imre ur) és Ugri (Mester István ur) jóizü alakjai voltak a vigjátéknak. Szegfű a vén legénynek, ki inkább udvaroltatna magának, mint sem ő ezt megtudná tenni, — sikeres személyesítője volt. Helyes nyomon vezette végig a tragikomikumot s különösen a kifejlődésnél juttatá ezt érvényre. Ugri, mint egy raffinorozott komornyik, nem csak a karzati közönségre hatott, de igen beillett a többi jók közzé. — Az inas és pinczér (Chyzer Béla és Kun Béla urak) amennyit tettek, bebizonyították vele, hogy az övék lehet majd a — jövő. Mindezekhez még annyit, hogy a sugó is csinos páthosszal deklamált.

Néhány szép csokor, zajos taps és többszöri kihívás volt a jutalom, mit megis érdemeltek a nagyszámú, intelligens és hálás közönségtől.

De mivel hálálja meg a dalárda a fáradhatlan buzgalmat és a csinos összeget, melyel pénztára gyarapodott. Meleg köszönetén kívül legfeljebb egy-egy — szerenáddal.

I z r a .

34 kr. Az ügy a kir. törvényszék előtt forogván, majd a bírói eljárás befejezte után lesz tüzetesen meghatározható, vajjon kivüle kit és mennyiben terhel az elsikkasztott összegeket a felelősség.

Egy másik — a t. megyét azonban mint törvényhatóságot nem érdeklő, sokkal nagyobb szerü sikkasztást követett el Politzer Adolf a gálszécs-terebesi hitel népbank volt igazgatója, a ki is az igazgatása alatti bankokból — a járási szolgabíró jelentése szerint — csőd alá esett testvérel együtt mintegy 85000 frtot vett fel, a miből bírói zár alá helyezett vagyona mintegy 15—20000 frt megtérítésére nyújt kilátást. A megszökött igazgató — a szbíró jelentése szerint — közép Amerika, Jamaica szigetén Kingston városában tartózkodik.

Az utlevél nélküli kivándorlás Amerikába ismét nagyobb mérveket ölt, kivált a szinnai járásban. Sőt legujabban a Bodrogköz is nagy mozgalom indult meg ez irányban, a hol nem is munkakeresés, de valóságos kitelepítésről volt szó s nevezetesen Cető Károly bélyi, és Várad Elek perbenyiki lakosok magokat ügynökökül vetvén fel, a jelentkezőket bizonyos díjszedés mellett jegyzékbe vették. Azonban a járás szolgabírójára erélyesen lépén fel s a nevezetteket el is fogatván, a mozgalomnak, ugy látszik elejét vette. Különbön ezen fel év alatt a beérkezett jelentések szerint kivándorolt 583 s onnan visszajött 175 egyén.

Féléves jelentés a gálszécsi, bodrogközi, homonnai, ujhelyi, varannói, tokaji és szinnai járás szbírájától érkezett.

A gálszécsi kiemeli, hogy csekély számu személyzetével a folyton szaporodó munkának alig lesz képes megfelelni. A bodrogközi, tekintettel arra, hogy a középvídekí tisztí állatorvosi állás megszüntetett, Fölg Gyula okl. állatorvost, tart. hadnagyot, vasuti szemlélt. bizotts. tagot, a leleszi prépostság urad. irnokát tiszteletbeli tisztí állatorvossá kinevezetni kéri. Az ujhelyi járás szbírája a S.-a.-Ujhelyben előfordult ebduh esetek alkalmából szigorú rendszabályokat léptetett életbe. Adókezelési rendeltenségek miatt egy körjegyzőt felfüggesztett, a minek folytán egy másik leköszönt. — A varannói szbíró jelentése szerint a Varannó és Csemernye közti utszakasz igen rossz, mert a Csicsóka patak eliszapolja, a mit a felső-bodrogí vizszab. társulatnak kellene orvosolnia. — A tokaji járás szbírájának jelentése szerint, Tokajban 1, Tarczalon 1, O.-Liszkán magában 5 lótaknyossági eset fordult elő. — A szinnai szbíró jelentése szerint az ottani, különben is szegény, eladósodott és sokféle adóval terhelt nép Amerikát tekintvén egyedüli menhelyének, a legnagyobb titokban kikészül, éjjel gyalog megy ki az országból és Gácsországbán ül vasutra, hogy Amerikába jusson. A népnevelés, magyarosodás örvendetesen halad. A közmunka teljesen ledolgoztatott. Az adó kedvező foly be Amerikából küldött pénzekből, a honnan a mult fél év alatt csupán postán 50—60.000 frt küldetett be.

Kelt S.-a.-Ujhelyben, 1886. évi april 28.

Matolai Etele,

alispán,

A közgyűlés közérdekű határozmányairól — térhiányában — lapunk jövő száma hozandó részletes tudósítást.

A magyar nyelvet és népnevelést Zemplénmegyében terjesztő egyesület választmányának 1886. évi ápril hó 29-én tartott üléséről felvett

JEGYZŐKÖNYVE.

Jelen voltak: gróf Andrassy Tivadar, Beszterczey Ferencz, Bydeskuthy Sándor, dr. Chyzer Kornél, Dókus Gyula, Erényi Jakab, Fodor Sándor, Lehóczky Endre, Molnár István, Nemes Lajos, Nemthy József, Pelsőberg Ede, Prámer Alajos, Viczmány Ödön és Felber Domonkos, I. Elnök üdvözölvén a megjelent tagokat, az ülést megnyitották nyilvánítva.

II. Olvastattott az 1886. évi márczius hó 16-iki választmányi ülés jegyzőkönyve.

Tudomásul vétetik. Miután azonban a jegyzőkönyv VII. pontja értelmében a járási körök elnökeinek nagyobb része által, a tagsági díjakkal hátralékban maradtak és a tagsági díjakat befizetők névjegyzéke a központi elnökséghez és az egyesület pénztárosához be nem terjesztettek. sőt a beterveztettek közül sem deríthető ki, hogy a befizetések, mely évekre tétettek és a tartozások, mely időről vannak hátralékban, mi által a befizetések elkönyvelése és a hátralékosok nyilvántartása nem eszközölhető, ujlag felkértenek az összes járási körök elnökei, hogy a hátralékos tagsági és a befizetett díjakról szóló kimutatásaikat a fennebb idézett pont szerint közvetlenül a központi elnökséghez illetve a központi pénztárosához beterveztetni sziveskedjenek, a május hó 15-én délelőtti 9 órakor megtartandó választmányi ülésen a befizetők és hátralékosok névjegyzékével személyesen is megjelenjenek, hogy ott a tagsági díjak mely évekről be nem fizetése, valamint a befizetett díjak mely évekre leendő elszámolása tárgyában a kellő összehasonlítás

megtétessék, s a jegyzékek ezen adatok nyomán kiegészíthetők legyenek.

Miről is a járási körök elnökei tudomás és mihez tartás végett jegyzőkönyvi kivonaton értesíttetni rendeltetnek.

III. Egyesületi elnök az egyesületi ügyész által a kelecsenyi kisdedovoda javára bekebelezett szerződést és az egyesületi ügyész költség jegyzékét mutatja be.

A bekebelezett szerződés csatolmányaiával együtt az egyesület irattárába letétetni rendeltetik; egyszersmind az egyesületi ügyésznek az ügyiratokra felragasztott bélyegköltségei fejében felszámított 2 frt 80 kr., az egyesület pénztárából kiutalványoztatik.

Miről az egyesület jegyzője a bekebelezett szerződés csatolmányainak az irattárba letétele, továbbá az egyesület ügyésze 2 frt 80 kr-nak melléklésével és végre az egyesület pénztárosa a kiutalványozott összegnek e jegyző kezéhez leendő kiadása végett jegyzőkönyvi kivonaton értesíttetni rendeltetnek.

IV. Olvastattott a gálszécsi járáskör elnökének a nagy-ruszkai ovoda szervezése tárgyában felvett jegyzőkönyve, s ennek kapcsán az ovoda szervezése tárgyában felvett jegyzőkönyve, s ennek kapcsán az ovoda költségelirányzata.

Miután az 1886. évi ápril hó 6-án, a járási kör elnöke által felvett jegyzőkönyvben az ovoda 80 frtra tett átalakítási és felszerelési költségeinek fedezését Czap György nagy-ruszkai lakos magára vállalá, ezen aldozat készségeért részére köszönet nyilvánítatik; egyuttal az ovoda felügyeletével Kutka Pál ottani g. kat. lelkész megbízatik, s utasíttatik említett felügyelő, miként az ovoda helyiség átalakítási és berendezési munkálatokat mielőbb foganatosíttassa, hogy az ovoda megnyitása f. é. június hó 15-én eszközölhető legyen.

Továbbá megbízatik a központi elnökség, hogy a nagy-ruszkai — ideiglenesen szervezett óvónői állomásra 150 frt fizetés, szabadlakás és az óvodába majdan feljáró — fizetni képes — növendékek után esedékes tandíjnak élvezete mellett pályázatot kirdessen, s az óvónői fizetésének emelhetése czéljából a vallás- és közokt. m. kir. miniszter urhoz kérvénnyel járuljon.

Végre az előterjesztett költség-jegyzékből a nagy-ruszkai kisdedovoda egy évi költségvetése a következőkben állapíttatik meg.

Szükséglet:

1. Czap György által 20 évre felajánlott ház berendezése 80 frt. 2. Óvónői évi fizetésére 150 frt. Összesen 230 frt.

Fedezet:

1. Czap György által az ovoda felszerelésére felajánlatott 80 frt. 2. Nagy-Ruszka község évi segélye 50 frt. 3. A magyarnyelvet és népnevelést Zemplénmegyében terjesztő egyesület segélye 100 frt, összesen 230 frt.

Szükséglet 230 frt. Fedezet 230 frt, Miről is Kutka Pál nagy-ruszkai lelkész és kisdedovodai felügyelő, továbbá a központi elnökség intézkedés végett jegyzőkönyvi kivonaton értesíttetni rendeltetnek.

I.

Pályázati hirdetés.

A nagy-ruszkai óvodánál 150 frt fizetés, szabadlakás és az óvodába majdan feljáró — fizetni képes — növendékek után esedékes tandíjnak élvezete s a szükségelendő famennyiséggel biztosítása mellett ideiglenesen szervezett óvónői állomásra — egyelőre egy próba évre — pályázatot hirdetnek.

Feltételek: hogy az illető nő belföldi születésű és tiszta magyar ajku legyen.

Keresztlevéllel, erkölcsi bizonyítvánnyal és a végzett tanulmányokról avagy magán uton való kiképeztetésükről szóló bizonyítványokkal felszerelt kérvényük május hó 18-áig az alulírt elnökséghez intézendők.

Tanítói özvegyek az állomás elnyerésénél elsőbbséggel bírnak.

Kelt mint fent.

II.

Nagyméltóságú miniszter ur, kegyelmes urunk!

Czap György nagy-ruszkai földmives, áthatva a hazafiúi érzelmeiktől, egyik házáat az ottan szervezendő magyarnyelvű óvoda javára 20 egymást követő évre felajánlván, s még ezen óvoda 80 frttal előirányzott felszerelését is magára vállalván, egyesületünk alólírt napon tartott ülésében ezen községben egy magyarnyelvű kisdedovoda felállítását elhatározta, annak fentartására a % alá tiszteletteljesen hajlított költségvetést állapítván meg.

Miután ezen kisdedovoda megyénk oly területére esik, hol is szakszerű vezetés mellett, a magyarnyelv terjesztésében valóban missiót teljesít; továbbá miután a szomszéd községek magyarosodásának kezdeményezőjéül ezen kisdedovoda leszen tekinthető és végre miután a kezdet nehézségeivel küzdő egyesületünk, valamint a község a kisdedovoda fentartására megajánlott segélyen felül többel járulni képtelen, mely tisztelettel kérjük Exczellentiádat, miszerint tekintettel a fennebb felhozott indokokra; továbbá

Folytatás a mellékleten.

hogy az ovónb 150 frtnyi fizetéséből csak életét tengétheti: anyagi erőnkhez képest az ovónb részére megajánlott fizetésének emeléséhez némi segélylyel járulni kegyesen méltóztassék.

A legmélyebb hódolatunk kifejezése mellett maradtunk exczellentiádnak.

Kelt mint fent.

V. Olvastatt a sztrókói járási kör f. é. márczius hó 1-én tartott gyűléséről felvett jegyzőkönyve, melyben Viszlovsky Jenő repejő g. kath. lelkésznek az egyesület tagjai közé belépését és Évva Kálmánnak az állandó választmányba történő beválasztását jelenti be; továbbá az 1883. évi tagsági díjak nyugtázását kéri, és végre a magyaryelv tanításában önfeláldozólag működő Smilnyánszky János nagydomásai- és Spák Antal sztrókó-olykai tanítókat jutalmazásra ajánlja.

a) Viszlovsky Jenő repejő g. kat. lelkésznek az egyesület rendes tagjai közé belépése tudomásul vétetik s utasítatik az egyesület pénztárosa, hogy a belépett tagot az egyesület rendes tagjainak névjegyzékébe vezesse be;

b) Évva Kálmánnak az egyesület állandó választmányába történt beválasztása helyeslőleg tudomásul vétetik; s utasítatik az egyesület jegyzője, hogy őt a választmányi tagok közé bejegyezvén, a választmányi ülésekre hívja meg;

c) Az 1883. évre befizetett tagsági díjakról szóló nyugtát már elküldtven, a jegyzőkönyv ezen pontjára vonatkozólag további intézkedés szükségessége fenn nem forog és végre

d) A járási kör által ajánlott tanítók, az egyesület adományából 10—10 frtnyi jutalomban részesülven, ezen összeg részükre már meg is küldetett.

Miről is az egyesület pénztárosa és jegyzője intézkedés, továbbá a sztrókói járási kör elnöke tudomást vétett végett jknyvi kivonaton értesíteni rendeltetnek.

VI. Lehóczky Endre választmányi tag a szinnai farsangi mulatságon az egyesület javára gyűjtött 5 frtot átadja.

Ezen az egyesület céljára gyűjtött adományért a választmány meleg köszönetét nyilvánítja.

Miről az egyesület pénztárosa — az 5 frt csatolásával — ezen összegnek a pénztári naplóba bevezetése céljából, továbbá Lehóczky Endre szinnai plébános tudomás vétel végett jegyzőkönyvi kivonaton értesíteni rendeltetnek.

VII. Vitt József sárospataki néptanító egy ünnepélyen az egyesület céljaira 6 frtot gyűjtven, a kir. tanfelügyelőség útján beküldi.

A hazafiai célra szolgáló adományért jegyzőkönyvileg köszönetet nyilvánítatik.

Miről is Vitt József sárospataki néptanító tudomást vétett, továbbá az egyesület pénztárosa — a 6 frt csatolásával — ezen összegnek a pénztári naplóba bevezetése céljából jknyvi kivonaton értesíteni rendeltetnek.

VIII. Egyesületi elnök jelenti, hogy Kecskés Antal s.-a.-ujhelyi g. kath. lelkész, az egyesület alapító tagjai közé felvételét kéri.

Egyhangulag felvételtek; miről is az egyesület pénztárosa az alapító tagok közé leendő bevezetés, továbbá Kecskés Antal, tudomásul vétel céljából jknyvi kivonaton értesíteni határozatnak.

IX. Beszterczey Ferencz kelecenyi kisdédóvodi felügyelő jelenti, hogy a kisdédóvónó állomását elfoglalta.

Tudomásul vétetik.

X. A jknyv hitelesítésére Erényi Jakab és Nemes Lajos felkérten, több tárgy nem léteben az ülés feloszlott.

Kelt mint fent.

Jegyzette:

Felber Domonkos,

e. jegyző.

Dr. Erényi Jakab,

vál. tag.

Hitelesítették:

Prámer Alajos,

e. i. alelnök.

Nemes Lajos,

vál. tag.

Nyilvános nyugtázás.

A folyó hó 2-án Varannón adott gyermekszínelőadás alkalmával az orsz. tan. árvaház mint jótékonyozól iránti tekintetből felülfizettek: Landan Dávid 70 kr, Buday N. 10 kr, Füzesséry György 50 kr, Heimann Samu 1 frt, Szendei Lipót 70 kr, Landeszman M. 10 kr, Frieder Herman 20 kr, Oroszy Miklós 20 kr, Nádas N. 70 kr, Pereszélyi István 70 kr, Guzes Péter 10 kr, Ureczky Béla 80 kr, Rónay Albert 1 frt; összesen 680 frt, mellyel az előadás tiszta jövedelme tesz 27 frt 14 kr. Fogadják a nemes szívű felülfizetők és résztvevők forró köszönetünket.

Kelt Varannón, 1886. május 4.

A községi isk. tanítóttestület.

Különfélék.

(Szomorú híreket) regisztrálnak a lapok az időjárásról s fájdalom, mi azokat csak újabb rosszakkal toldhatjuk meg. A tavasz — nagyítás nélkül mondhatjuk — kicsérélte magát a téllal; a költők obligát hónapja: a május a zimankós

decemberrel. Már mult számunkban jeleztük a légkör gyors lehülését s ma már hózivataros napokról kell beszelnünk, melyek az évhez kötött legszebb reményeinket semmisítették meg. Az idő f. hó 5-ére forduló éjjel vált végzetessé. Reggeli 7 óra tájon kezdett havazni s csekély megszakítással egész napon sűrűn ömlött alá, hol hely, hol pedig dara alakjában. A következő nap szintén ily jeleneteket tárt elénk, de mert állandóan felhő borítá az eget, hittük, hogy nagyobb katasztrófa nem fog bekövetkezni. Csálódunk. Csőtörtőlön estefelé a szélvihar az utolsó felhőfoszlányt is leseperte az égről, hideg, metsző légáramlatnak adva helyet, mely teljesen baljóslatuvá tette a következő éjszakát. Esti 8 órakor a légmérő 0 fölött két fokra süllyedt alá s hajnalban már nem volt szükség jelzésére, miután a vizen levő jégkéreg kézzelfoghatólag bizonyította be: hogy a természet öngyilkosságát követett el. Nem dér, de valóságos fagy volt, melynek pusztítása a magasban fekvő pontokat is érintette. Midőn e sorokat írjuk, még nem nyújthatunk tiszta képet a rombolás mérvéről, de a szállongó hírek némely hegyoldalak teljes lefagyását konstataják, míg egyes helyeken tett személys észleleteink csak részleges kárról győztek meg. Alsó-Hegyaljáról vett tudósításaink sokkal szomorubbann hangzanak s különösen Talya, Mád, Zombor s Tolcsva szőlőhegyeit úgy tüntetik fel, mint a melyek a szó szoros értelmében letarolva állanak. Annyi tény: hogy Tokaj-Hegyalja különben is szegény népének a jó szüretbe vetett reménye ismét füstbe ment s a nyomornak, mely már eddig is ott leskelődött ajtajánál, alig áll többé utjába valami, hogy betéve lábát a küszöbön, teljesen urává váljék a boldogság, jólét és megelégedés egykori tanyájának.

(Gyászhir.) Egy közbecsülésnek, tiszteletnek örvendett öreg férfit ragadt el közelébb a halál körülből. Társadalmi életünknek egyik derék, tevékeny, munkás tagja: Hornyay Ferencz orvos, hosszas szenvedés után f. hó 4-én elhalálozott. Halála nem jött váratlanul, testiereje, egészsége régóta hanyatlott már, mit méginkább elősegített általa annyira szeretett fia: Kálmánnak alig hat hó előtt történt halála. Még a hozzá legközelebb állók is fájdalmasan bár, de kénytelenek voltak belényugodni, hogy azt, aki annyira szerette őket, el kell veszíteniök. A kesergő özvegy egy gyöngéden szerető, kedves bánású férjet; gyermekei egy áldott jó szívű apát; a társadalom pedig egy becsületes, tiszteletreméltó munkás tagját veszítette benne, ki mint ember és mint orvos egyaránt hasznára volt az emberiségnek. A gyászoló család részéről kiadott gyászjelentés így szól: Legnagyobb fájdalomtól megtörve az összes rokonságnak és részvét teljes barátoknak jelentjük, a forrón szeretett férj s atya Hornyay Ferencz, orvos, Zemplén-megye bizottsági, S.-a.-Ujhely város képviselő-testületi s több tudományos társulat tagjának, folyó évi május hó 4-én, esti 10 órakor, életének 71-ik évében, hosszas szenvedés után történt gyászos kimúltát. A boldogult hült tetemei pénteken, f. hó 7-én délutáni 3 órakor fognak a s.-a.-ujhelyi róm. kath. sírkertben örök nyugalomra tétetni; az engesztelő sz.-mise pedig 10-én reggeli 8 órakor az egek urának bemutatni. S.-a.-Ujhely, 1886. május hó 5-én. özv. Hornyay Ferencznél szül. Zsarnóczky Amália min neje. Dr. Hornyay Béla, Dr. Hornyay Ödön mint gyermekek. Béke porairal

(A műkedvelők) néhány hét mulva ismét előadásra készülnek az árva ház alapja és a tűz által koldusbotra jutott páczini szegények javára. Mind a kettő oly nemes cél, mely igazán megérdemli a tömeges pártolást s meg is vagyunk győződve, hogy közönségünk, mely a mult előadásán is egy valóban kellemes estélyben részesült, szives készséggel fog sietni, hogy filléreivel az árvák és szegények sorsán, ha csak némileg is segítsen s a siránkozók könyeit felszárítsa.

(Halálzás.) Zsolnay D. Endre mocsári földbirtokos f. hó 4-én 77 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. A megboldogult megyszerzte köztisztvisletben álló férfit volt s alapos gazdasági ismereteinél fogva elismert tekintély hírében állt. Tevékeny életének javarésze özv. gr. Andrássy Károlyné uradalmának igazgatására esik, melyek az ő érlely keze alatt a mintauradalmak színvonalára emelkedtek. Az özv. gróné halálával mocsári birtokára vonult vissza, de gazdag élettapasztalata s bő ismereteinek tárháza a közérdekek számára haláláig nyitva maradt. A zemplénmegyei gazdasági egyesület megizmosodása az ő buzgalmanak sokat köszönhet, míg másrészt a megyei közélet terén is egyike volt azoknak, kiknek nézeteit mindenkor szívesen meghallgatják s bár önálló nagyobb eszmékkel nem is lépett fel, mint a gyakorlat embere sokszor adta kézhez az üdvös megoldás kulcsát s nem egyszer helyes irányt adott a köztanácskozások menetének. Temetésén — mely f. hó 6-án ment végre — a kellemetlen idő daczára az ismerősök és tisztelők nagy száma jelent meg s a gazdasági egyesület küldöttségileg volt képviselve. Koszorúkkal megrakott koporsója felett Farbak nyiregyházi ev. lelkész tar-

tott remek halotti beszédet, melynek végeztével átadták hamvait az anyaföldnek. Nyugodjék békében!

(A helybeli dalárda) tegnap tartott választmányi ülésének tárgya a május 2-iki műkedvelői előadás jövedelmének megvizsgálása volt. Az előadásnak igen szép eredménye lett a mennyiben az a dalárda pénztárába 167 frt tiszta jövedelmet hozott.

(A bérkocsisok) megrendszabályozását ajánlottuk multkor a rendőrségnek, most pedig maguk a bérkocsi tulajdonosok ellen van szavunk, kik egyáltalában nem felelnek meg az engedélyhez kötött iparágakra vonatkozó szabályrendeleteknek. E szabályrendeletek 7., 8., 14., 17. s 18. §§-ai szabatosan körülírják mindazon kötelezettségeket, melyek pontos betartása adhat csak jogot ez iparág gyakorlására. Nincs terünk arra, hogy e szabványokat szóról szóra idejegyezzük, de elvárjuk a szolgabírói hivatal mint elsőfoku iparhatóságtól, hogy az ujhelyi bérkocsi tulajdonosokat illetőleg az itteni bérkocsi-ipart mielőbb e rendeletek keretébe szorítja s szemben velök azoknak érvényt szerez. A nagy közönségnek mind sűrűbben nyilvánuló panaszai oda utalnak bennünket, hogy e dolgot evidenciában tartasuk s mi ki is jelentjük: hogy az ügyet mindaddig le nem vesszük e rovat napirendjéről, míg gyökeres orvoslást nem fogunk tapasztalni.

(A zemplénmegyei) gazdasági egyesület május hó 24-én Nagy-Mihályban a külön hirdetményben közölt állami lótenyésztési jutajomdíjosztáson kívül a gazdasági körelnökség kijelölése folytán Hradeken szarvasmarhadíjazást s ugyanakkor a tenyészállatok s gyakorlati gépek és eszközöknek terjesztésére ki sorsolást is rendez. — Ugyancsak nevezett egyesület Szerencsen a május 25-ére tervezett állami lótenyésztési jutajomdíjosztást szarvasmarhadíjazást és paraszt lófuttatást — a miskolci vásár miatt — május 27-én tartja meg. A kitűzött díjak a nm. földm. miniszterium és a gazd. egyesület által kibocsátott falragaszokon láthatók.

(A törvénytörésről.) Bűnhalmazzal vádolt Balog József és társai cigányok bűnyűgyében a helybeli kir. törvénytörésben a végtárgyalás közelébb tartatott meg. A delinkvens az olvasóközönségünk előtt nem ismeretlen b.-szerdahelyi pincze feltörésnek — mely alkalommal a pinczében elhelyezve volt dinamitrobbanás, kicsinybe mult hogy csufá nem tette őket — hősei voltak. Vádlottak névszerint: Balog József (az atyamester), Váradi Péter, Balog Váradi Ferencz, Balog Váradi János, Kosztiák Balog Ferko és Balog Feke István (valóságos rablóbanda) voltak s szerencsének mondható, hogy tőlük a megyét az igazságszolgáltatás legalább egy időre megmentette. Csak röviden sorolhatjuk el, hogy e banda mily büntényeket vitt véghez. 1884. évi nov. 11-ik napján Hidegkövi János n.-kövesdi lakos házát feltörvén, onnan 80 frt értékű tárgyat loptak el, ugyanezen éjjel Vojtek András k.-kövesdi lakos pinczéjébe betörve, onnan egy tonna ugor-kát emeltek ki s ugyanekkor Lebo Pál éjjeli őrt, ki őket észrevette, agyonütötték. 1884. év nov. 11-én Nagy- és Kis-Kövesd között Schön Mór vajdácskai lakos szekéréről egy zsák dohányt loptak el. Nov. 14-én a csörgői határ-korcsmában Korplyák Dávid gácsországi fuvaros tüzsdjét — midőn tulajdonosa aludt — levágta azt 150 frttal eltulajdonították; 1884. évi decz. hó 15-én pedig a szőlőskei állásban Nagy András Ferencznél cigándi lakos batyuját a benne levő élelmi szerekkel lopták el s ugyanekkor a szekér mellett a szénát is meggyújtották, de a mit sikerült eloltani, majd ugyanezen éjjel meglópták még Klein Adolf, Bendiner Mórné, Vesseli Mór s.-a.-ujhelyi lakos, vásárról hazafelé haladott kereskedőket, amikor Kuczik János fuvarost le is verték. Ezután még rövid időközökben a következő bünteteket követték el: B.-Szerdahelyen feltörték a Szép Gedeon tulajdonát képező, általuk átkozott t.-nak keresztelt pinczét, honnan vaseszközöket s egyéb ingóságokat vittek el. Itt érte őket az a katasztrófa, amit már fentebb említettünk; a pinczében t. i. dynamit volt egy kis zsákban, mely az eldobott égő gyufától fellobbant s a szép kompánia majdnem életével lakott. Még mai napig sem akarják hinni, hogy a zsákban nem zsandárok voltak elbujva. 1884. évi nov. 26—27. napja közti éjjelen feltörték még a Rosenberg Eliásné láczai lakos boltját s onnan 6—700 frt értékű vászonnemüket loptak el. A kir. törvénytörés vádlottakat névszerint: Balog Józsefet a lopás vétségében, a lopás, rablás, szövetségében elkövetett súlyos testi sértés, szándékos emberölés és a gyújtási kísérlet büntetésében mondotta ki bűnösnek s ezért 15 évi fegyházra; továbbá Váradi Péter vádlottat a lopás s az orgazdaság büntetése miatt 2 évre ítélte el; Balog Váradi Ferencz és Balog Váradi János vádlottak, a lopás, rablás, szövetségben elkövetett lopás, szándékos emberölés stb. büntetésében mondattak ki bűnösöknek s előbbi 10, utóbbi 12 évi fegyházra ítéltetett. Kosztiák Balog Ferko és Balog István a lopás és lopásbani bűnrészesség miatt

egy és két évre lettek elítelve. A kir. ügyész és a vádlottak Balog Ferko kivételével felebbeztek. (Felhívás himlőoltásra). Tisztelettel jelentem, hogy az 1876. 14. t. cz. 92. szakasza szerint kötelező, ez idei véghimlőoltást f. évi május hó 9-én d. u. 2 órákor megkezdem és folyvást egy hónapig — minden vasárnap és csütörtök délután — lakásomon Kossuth-utca 161. szám folytatom, miért is figyelmeztetem a szüléket, gyámokat és mindazokat, kik gyermekeikről gondoskodni tartoznak, hogy mindazokat, kik beoltva nem voltak vagy akiknél az oltás eddig eredménytelen volt, beoltani el ne mulasszák, a beoltottakat pedig az oltás utáni 8 napra himlő-anyag szedés végett utószemlére elhozni a törvényértelmében kötelezőségüknek ismerjék. Az oltás rendszeres keresztülvitele szempontjából, az utca és házszámot bejelenteni a beírásnál sziveskedjenek. Az oltás a törvény szerint egyik gyermekből a másikra eszközöltetik, de a kik borju nyirkból óhajtják gyermekeiket beoltatni, ezen oltást ugyanazon napokon déli 11 órákor, a dr. Henrich-féle oltó-intézetből nyert és hetenként kétszer hozatott friss nyirkból 2 frt oltásdíj mellett teljesíthetem. S.-a.-Ujhely, 1886. május hó 6. Dr. Sebeök Antal városi orvos.

(A gálszécs-kohányi) kisededővő egyesület által május 1-én annak javára rendezett hangverseny minden tekintetben sikerült. A részletes tudósítást most nem vehettük fel egész terjedelmében, de jövő számunkban helyet szorítunk neki. Az ily társadalmi akcióról megemlékezni soha sem késő, sőt kell, hogy azok nevei följegyezve maradjanak, kik ily hazafias czélok istápolásában oly fáradhatlanul buzgólkodnak, mint a nevezett egyesület vezérégyéniségei.

(Varannóról) írják lapunknak: A varannói községi tantestület f. hó 2-án az országos tanítói árveház-alap javára gyermek szineloadást rendezett, mely eltekintve a zordon idő szülte csekély bevételről, kitünően sikerült. Felvidékünkön az ily szineloadások kezdeményezője, tudtommal a varannói tantestület volt; ők azok, kik küzdve bár sok akadállyal, nem kimélnék sem időt, sem fáradságot s igyekeznek felvidékünket magyarrá tenni. Eme fáradságuk gyümölcsét birják is; igazolja ezt a kis műkedvelők szabatos s tiszta magyar kiejtése s beszéde. Adjon az ég sok ily magasztos hivatását betöltő derék tanítót hazánkunk! A jelenvolt hölgykoszoruból sikerült a következőket följegyeznem: Antalóczy Antalné, dr. Danderer Jánosné, Davidovics Szidónia, Füzesséry Györgyné, Oroszy Tamásné, Seliga Antalné, Dr. Szombathy Lászlóné, Valkovszky Jánosné, Vékey Oszkárné urnőket, nemkülönben Antalóczy Margit, Deáky Ilona, Füzesséry Irén, Gracza Berta és Erzsike, Hunyor Emma, Kreskay Piroska (D.-Adonyból) Oroszy Irma és Margit, Ujfalussy Mariska és Valkovszky Ilona ur-hölgyeket.

(Homonnán,) a „Dudához” címzett vendéglő nagytermében, f. évi május hó 15-én (szombat), báró Dlkowesky Vislocka asszony ö méltósága és Thoman István ur zongoraművész (Liszt Ferencz kitünő tanítványa) szives közreműködésökkel hangverseny rendeztetik, a stryji tüzkárosultak javára. Kezdeté: 8 órákor. Helyárak: első hely 2 frt, második hely 1 frt, álló hely 50 kr. Jegyek előre válthatók Pápay Pál ur kereskedésében Homonnán; a hangverseny napján a pénztárnál. Felülfizetések köszönettel fogadtatnak és hírlapilag nyugtáztatnak. Homonna, 1886. évi május 3-án. A rendező bizottság.

(Egy tojásért a halálba.) B.-Olasziban özv. Novák Ádámnének 17 éves leány szolgálója, gazdasszonyának egy lopva megevett tojás miatti pirongatását annyira szívére vette, hogy barátaitól elbucszva, a Bodrog folyóba ugrott, hol többek látára a habok közt lelte halálát.

(Nász hír.) Somsák János erdő-horvái róm. kath. kántor-tanító e napokban oltárhoz vezette Kendecsi Mária kisasszonyt Sárospatakon.

(Kirándulás Dobosinára!) Mint értesülünk a m. kir. államvasutak városi menetjegy irodája által f. évi május hó 22. a Fiumei kirándulás-hoz — hasonló módon — társas kirándulás fog különvonattal Dobosinára az ottani világhírű jégbarlang meglátogatása végett rendeztetni; melyhez rendkívül mérsékelt áru az egész kirándulással egybekötött kiadásokat magában foglaló menettérty jegyek fognak kiadni. Bővebb értesítés említett irodában nyerhető hol előjegyzések már elfogadtatnak. Az árak a legközelebbi napokban közhírré fognak tétetni.

(A Sókuti) postamester varannói tudósítónk szerint 10000 frtot megközelítő összeggel Amerikába szökött, hagyván maga után rengeteg feltört pénzes kuvertát s egy rakás kifizetetlen utaványt.

Közgazdaság.

A „Magyar-Franzia Biztosító-Részvény-Társaság” folyó évi ápril hó 17-én Bittó István ö Excellenciájára elnöklete alatt 1885. évi rendes közgyűlést tartotta meg. Az igazgatósági jelentés kiemeli, hogy a folytontartó gazdasági válság és az általa minden téren előidézett forgalmi pangás a biztosítási üzlet menetére is — ez a termelői és kereskedelmi tevékenység legfontosabb ágazataival minden más üzletnél szorosabban lévén — összenöve — benítő és sok

ekintetben hátrányos hatást gyakorolt. Eme sajnálatos tény többé-kevésbé a legtöbb biztosító-társaságnak mult évi zárzáradásában meggyőző kifejezésre talált és ugyanazért megelégedésére szolgál az igazgatóságnak, hogy oly eredménnyel léphet a közgyűlés elé, mely a lefolyt és általánosságban kevésbé kedvező biztosítási üzletre és különösen a jég-árazat passzív eredményére tekintettel kielégítőnek mondható, s hogy azon kellemes helyzetben van — a tartalékok több, mint elégségesen történt javadalmazása mellett — a mult évihez hasonló magasságu osztalékok fizetését javaslatba hozhatni. Az igazgatóság újabb bizonyítékát véli ebben látni az üzlet szilárd alakulásának, a mely kevésbé kedvező viszonyok között is megfelelő jövedelmezést helyez kilátásba.

A tüzbiztosításoknál a nyersdíj bevétel 4.462.375 frt 52 krt (az előző év 4.304.151 frt 55 krja ellenében) tehát 158.223 frt 97 krral többet eredményezett; folyó koczkatatokra teljesen tehermentesen 934.766 frt díjtartalék, (a tiszta díjak 38%-ja 2%-kal több, mint az előző évben és 115.000 frttal több a tapasztalatszerűleg szükségelt-nél) függő károokra pedig 264.605 frt tartalék lett visszahelyezve; az üzletág maradványa 111.783 frt 35 kr.

A szállítmánybiztosítás 1.647.558 frt 35 kr nyersdíj bevételt (a mult évi 1.829.317 frt 51 kr. ellenében) tehát 182.759 frt 16 krral kevesebbet tüntet ki; folyó koczkatatokra tartalékul 174.111 frt 12 kr. és függő károokra 203.940 frt helyzetetett kiadásba, az üzletág tehát 51.310 frt 10 kr. nyereséget eredményezett.

A kimutatott díjbevételek-csökkenés az indirectüzlet lasként való feladásának és a már majdnem teljesen szervezett direct üzlet csaknem kizárólagos művelésének következménye.

A jégbiztosításnál nyersdíjakban 795.663 frt 36 kr. (a mult évi 958.357 frt 98 kr. ellenében) 162.694 frt 62 krral kevesebb bevételeztetett. Ez üzletág 29.719 frt 71 kr. veszteséggel járt, mely kedvezőtlen eredmény a mult év számos és érzékeny károkat okozott, rendkívüli időjárásának tulajdonítható. A földtermékek árának alacsonyága természetszerűleg a biztosítási érték csökkenését és ezzel kapcsolatosan a díjbevételek megfelelő kevesbülését vonta maga után.

Az életbiztosítás 1885. végével 9985 kötvénnyel 19.106.463 frt tőke és járadékról szóló biztosítási állagot tüntet ki. Az 1885. évben 97.000 frt összegig felmerült káresetek 36.221 frt 88 krral maradtak a várható halandóságon alul, díjtartalékul 1.428.781 frt 80 kr. (343.761 frt 56 krral több, mint az előző évben) Ezen ágazat nyeresége 45.014 frt 62 krt tesz.

A társaság 1885. december 31-én az elemi biztosítási ágakban 1.208.167 frt 42 krral, az életbiztosítási ágban pedig 1.428.781 frt 80 krral, összesen 2.636.948 frt 22 kr. díjtartalékkal, azonkívül 1.434.314 frt 35 krral agió, árfolyamkülömbözeti és nyeresémi s külön tartalék fölött rendelkezik, ami 506.314 frt 89 krral emelkedést jelent. Valamennyi ágak kártartalékai összesen 439.501 frt 15 krral rugnak.

A társaság által folytatott valamennyi biztosítási üzletág díjbevétele a lefolyt évben tett 7.574.439 frt 01 kr. A mérleg 357.692 frt 06 krral tiszta nyereséget tüntet ki, melyből az alapszabályilag előirt tartalékok és díjazások levonása után osztalékul részvényenkint 30 frank = 6% aranyban fizetetik.

Az igazgatósági jelentéshez fűzött üzleti jelentésből kitünően, a társaság fennállása óta díjakban 33.811.321 frt 86 krt bevételezett és károkokra 23.374.422 frt 77 krt fizetett ki; díj és egyéb tartalékokra pedig — a függő károkok tartalékolt 493.501 frt 15 krt nem is számítva, 4.071.162 frt 57 krt gyűjtött. — A teljesen beüzelt részvénytőke 4 millió frt aranyban.

CSARNOK.

Hagymázban.

Irta: Szabó Kálmán.

— Az esőből pára, a párából felhő, a felhőből ujjalag csapadék lesz. Ebből a melegség következtében ismét pára, felhő, eső, hó avagy jég képződik. Örökös cikrikus vicziózusban van ez az anyag, a nélkül, hogy abból egy parányi nem sok, annyi elveszne. Látják önök ezt a darab ként? Én ezt most föllengitem. A föllengítés származékát egy csövön ebbe a hideg kamrába vezetem. Látják a kén elfogyott. Önök bizonyosan azt gondolják, hogy az semmivé lett. Nagyon csatlakoznak. Nyissuk ki ezt a hideg kamarát. Ime a kén lerakódott a kamara oldal falaira, mint apró kénvirág. Indukálhatjuk tehát azt az igazságot, hogy az anyag nemvész el, hanem megmarad örökkön örökké.

Igy van ez minden anyaggal, magával az emberi és állati testtel is. A test, miután elvégezze egy oktanon lény, vagy egy józan választó polgár lelke körüli funkcióját, elhal, alkatelemeire bomlik; más alakot ölt ugyan, de az anyag maga nem enyészik el, hanem végzi tovább a természet által kiszabott pályáját. Alkat-elemei növényeknek lesznek melegágyai és éléskamráivá, úgy, hogy lehetséges, miszerint az ember bizonyos idő multán, mint virág kél fel rideg koporsójából s talán egy szende kis lány kebelén fogja a szerelem bus sohajtásait hallgatni; vagy mint paszuly, krumpli, luczerna, bogács-kóró kél életre, s mint különböző polgári állású élő lények tápláléka fog ujjalag mozgékony alakot ölteni. A régiek azon vélelme tehát, hogy az ember halála után különböző állapotokon keresztül fut új pályát, nem légből kapott oktondi állítás, hanem tiszta, elvitázhatatlan pozitívum. Ily épületes dolgokat hallottam én Pedantéri tanáromtól az utolsó órán. Azért mondom, hogy az utolsón, mert a tavasz enyhe lehe rám is meghozta egy gyenge tifusz képién a maga áldását, a miért egy darabig nem mehettm iskolába. Előpostája a hideglelés már a magyarázat alatt gyomrozgatott és annyira elgyöngített, hogy csak nagy ügyvel-bajjal valék képes szál-lásomra botorkálni.

Bár az orvos rófszámra irogatta a recepteket s én literszámra ittam az orvosságot, mindig és mindig roszbabb lettem. Utoljára eszméletemet vesztvén, beköszöntött reám az a boldog szezon, midőn nem gondolhattam arra a tömér-

dek libanyaku szekundára, melyet tanárom noteszába örökös hallgatásommal bediktáltam. Rémlík előttem, hogy hagymázban meg is haltam. Láttam a halottkémet, a mint az pápaszemét feltette s hátamon a halálfoltokat keresgelte. Hallottam, a mint kimondta rám a peredőt s kiadta fontoskodó arcczal a rendeletet, hogy másnap temethetnek. De szerettem volna hasba rugni ezt a kuvikmadarat, vagy leharapni borvirágos orrát; de hát úgy éreztem, hogy lábaim le vannak szögezve s úgy rémlett előttem, mintha fogaim káposzta-torzusává fajultak volna. Végre eljött a temetés órája is. Megjött a tisztelendő fekete, a rektor kipuhatatlan színű öltözében, ez utóbbi természetesen jól becsipve. Miután koporsóm körül amfiteátrumot képezett a falusi kórus, a rektor kivette zsebéből azt az aczélvillát, melylyel a kovából szokott tüzet csinálni és egy gyász dalt intonált. Mily isteni zene hangzott fel egyszerre! Hallatára fogaim ugráltak alkacszámban. Dörömböztem kezemmel koporsóm födelén, hogy hagyjanak legalább halálomban békét. Nem. Szorították kegyetlenül, mintha csak összeesküdtek volna ellenem, nem törődve sem fülrépszó gikszerrel, sem a zene szabályaival, agyontaposva a szépsézet legelemibb paragrafusait is.

Mintha ezer mázsás kő esett volna le rólam, midőn megcsendült a tisztelendő kenetteljes hangja. Nem sokáig, mindössze vagy 15 percig beszélt. Röviden, de jól. A kiállott szekaturák után oly jól esett, mintha hájjal kengettek volna. A beszéd végeztével ismét rázendült a recsegő hymnusz, jelezvén az indulást. Az uton megemagált a proceszsió, s ilyenkor ismét volt alkalmam hallani egy-egy művészi szomorut, s a parittyás király zsoltairaiból egy-egy rektori szemlévnyet. Elviselhetetlenné válván előttem a helyzet: kinomban hasra feküdtem. Ezt, mint a következés megmutatta jól is tevém, mert midőn a sirba letettek, oly átkozottul hullottak reám a rögek, hogyha előbbi állapotomban maradok, okvetlen betörök a mellem. Lassacskán-lassacskán gyengébb lett a kórus hangja, gyengébb a rögek robaja. Végre beállott az a borzasztó siri csend, melynek némasága képes az embert örültté tenni. Ily siket némaságban feküdtem körülbelül egy álló hétig. Ekkor olyféle hangokat kezdtem hallani, mint mikor a szu óri a mestergerendát. A hang mindig közelebb és közelebb hallatszék. Mig egy szép reggelen arra ébredtem fel, hogy koporsóm át van lyukgatva, akár a rosta s hogy testem el van lepve a kukaczkok arjától, melyek mohó falánksággal emészték testemet. Huh! Mily borzasztó volt czirogatásuk! A mily mértékben fogyott testem, époly mértékben növekedtek ezek az istentelen kis jószágok.

Én együgyűségemben azt gondoltam, hogy ezek a kis állatkák ellenségeim. Csalatkoztam. Ők voltak a legjobb barátaim. A kis állatkák ugyanis, miután egészen felemésztették porhüvelyem, fekete, elegáns szárnyas ruhát öltének magokra és kivittek magokkal a föld színére. Itten szárnya keltek s egyik ide, másik amoda repülvén, velők én is eljutottam különböző helyekre.

A dolgok későbbi folyamán kezdém által-látni, hogy tanáromnak az anyag örökkévalóságáról szóló tana kezd rajtam valósulni. A kis bogarak ugyanis, miután ivari funkciójukat elvégezték, mind elhaltak s testökből humus, a növények legkedvencebb talaja lett. Így jutottam egy kertész földjére, hol egy ibolyának adtam lételt. Testem szirmaiban volt elrejtözve. Mikor a kis virág eléggé kifejtett, egy őzike terméti leány jött hozzám, leszakított és hullámozó keblére tűzött. Inkognitomban kilestem szive titkát: a helybeli káplánnal üzött titkos szerelmet.

Testem másik része egy fehér mályvába (ziliz) került. Így vetődtem az orvosi füvek szabadalmazott liferansához: Nerudához. Innen egy hektikus szegény ördög vásárolt meg. Mikor a halál kutyája kinezta szegényt, mindig bevett belőlem egy kanállal. — Ennek a részemnek volt a legmegrendítőbb tragikuma, mert kevés idő mulva a hektikussal és is visszakerültem a sirba.

Por-atomomból egy luczernás földre is jutott. Egy kis luczerna-magocska kibocsátá gyököcskéjét és engemet felszitt testébe. Mily kedves életem volt benne, különösen midőn a luczerna nyiladozott. Az én részecském épen a virágban lévő, apró méhikék, himes pillangók fűrosttettek csókjaikkal. Azonban nem sokáig tartott ez az idylli élet. Eljött egy otromba, éhes ökor s leharapott. De megadta az árát, mert testem gázaitól felfúvódván, menten felvette a néhai nevet.

Majd mint egy rakottya alkotórésze kéltem életre. Közvetlenül barkájába bujtam. Itten különös funkcióim akadt. A tisztelendő szent atya megégettett, hamvamat felszedte egy urnába s a befözöttes üvegek közé a kasznira tett. Egy álló esztendeig voltam ebben a pozitúrában. Azonban hamvazó szerdán megnyílt börtön ajtóim. A szent atya ujjaira szedett és egy érdekes özvegy asszony homlokára mázolt. De óh türel-

mes Isten! a helyet, hogy a szokásos *memento pulvis es-t* mondogatta volna, az özvegygel egy találka helyéről és idejéről alkudozott.

Agyvelőm egy paszulyrak adott életet. Így kerültem egy örökké sikertelenül pályázó titkos drámairó asztalára. Testrészem a rokonságnál fogva agyvelejét kereste fel. Oh ég, milyen hig volt ennek az embernek feje belül, akár a kecskesavó! És ez az ember azért irogott. Épen ekkor pályázott a Teleky díjra és horrendum! elnyerte a díjat s vele az akadémiai tagságot. Ha én nem vagyok fejében, még most is mint félreismert zseni kódorogna a világban.

Agyvelőm másik tömeccét egy bogácskóró fészkes virága rejtegette. E helyen nyugalommal szemlétem a világot. A tüskék s magának a növénynek visszatartó kinézése megvédte a kaján világ bántalmaitól. De hát semmi sincs állandó a nap alatt, mondja a bölcs. És ebben egy számár igazat is akart neki adni. A mint ugyanis egy szép reggelen kokettirozok a felkelő nap bibor sugaraival, látok két szamarat lassu lépéssel czammogni felém. Láttam, hogy foly az éhségtől mindkettőnek a nyála s hogy örökké a bogácskóró felé sanditanak. Nem, gondolám magamban, nem fogtok akadémiai tagságra vergődni s az a virág, melyben megfejtél világot éltém, mintha csak tudta volna gondolatom, mielőtt az egyik számár hozzánk kapott volna, a földre hullott. És a keresztes állatok megmaradtak annak, a minék születtek — számárnak.

— Emeljétek fel a beteget — szólt stentori lendületben egy hang. Emeljétek fel — ismétlé — mert leesett. Felnyitom szememet és kit látok magam előtt — az orvost és tanáromat!

HIVATALOS RÉSZ.

4090. sz. *Zemplénmegye alispánjától.*

10 szolgabírónak.

Köröztetés és eredmény esetén jelentéstétel végett kiadatik.

S.-a.-Ujhely, 1886. április 14-én.

Matolai Etele,
alispán.

2970. a. i. sz. *Abauj-Tornamegye alispánjától.*

Tekintetes alispáni hivatalnak

S.-a.-Ujhely.

Folyó hó 2-áról 3-ikára menő éjjel Kocsis Lajos felső-olcsvári lakos istállójából 2 darab ló, melyek közül az egyik középtermetű sötét pej, 8 éves bélyegnélküli vágott serényü kancza, a másik ellenben szintén középtermetű, az előbbinél azonban nagyobb, világos pej, herélt ló, homlokán csilaggal, hátsó jobb lába alsó csülkén alól kesey s a bal hátsó czombján alig ismerhető T. S. bélyeggel, továbbá Lipner Mór ugyanottani lakos korcsmárostól egy egyszerű kopott színű és vastengelyű (bricska) kocsi, végül Gazsik András szintén felső-olcsvári lakostól e folyó hó 3-án egy középtermetű, fekete szőrű, 8 éves herélt ló ismeretlen tettesek által ellopva, úgy a tetteseknek, valamint fentebb leirt lopott javaknak köröztetését kérem.

Kassán, 1886. évi márczius hó 21-én.

Comáromy,
kir. tanácsos, alispán.

1112. sz. *Zemplénmegye alispánjától.*

Tekintetes szolgabíró ur!

A nagyméltóságú m. kir. földmivelés-, ipar- és kereskedelmi ministerium f. évi 2386. sz. a. kelt intézvényét tudomás-, mihez tartás- és az állatszemplő bizottságokkal leendő közles végett kiadom.

S.-a.-Ujhely, 1886. ápril 14-én.

Matolai Etele,
alispán.

(Mátsolat.) Földmivelés-, ipar- és kereskedelmi minister. 2386. sz. Valamennyi törvényhatóság-nak. Miután azt tapasztaltam, hogy a vasuti szemléző-bizottságok az általuk megejtett szemlékről szóló jegyzőkönyveket az 1874. évi XX. t. cz. végrehajtására kiadott 1875. évi 1064. sz. rendelet 30. §-ához tartozó V. számú mintától eltérőleg állítják össze, felhivom a törvényhatóságot, hogy a területén levő összes szemléző bizottságokat utasítsa, hogy a jegyzőkönyvek szerkesztésénél az említett mintához szorosan alkalmazkodjanak és azokat úgy a kiküldött közg. tisztviselő, mint a szemléző bizottsági állatorvos által aláírva, terjesszék be. Budapest, 1886. január 17-én. Lipthay s. k.

4642. szám. *Zemplénmegye alispánjától.*

Tekintetes szolgabíró ur.

Tudomás és közhírtétel végett értesitem t. szolgabíró urat, hogy t. Abauj-Tornamegye alispánja f. évi 3895. szám alatt kelt átirata szerint Szeszta község loállománya takonykór miatt 60 napi vesztegár alá helyeztetett.

S.-a.-Ujhely, 1886. ápril 14-én.

Matolai Etele,
alispán.

4388. sz. *Zemplénmegye alispánjától.*

Tekintetes szolgabíró ur.

A m. kir. belügyministerium folyó évi 950. szám alatt a személy és forgalom-biztonság elleni pályavétségek megbüntetésére tárgyában kelt intézvényét alatt másolatban további sürgős és megfelelő eljárás végett t. szolgabíró urnak megküldöm.

S.-a.-Ujhely, 1886. ápril 8-án.

Alispán h. Viczmándy Ödön,
főjegyző.

(Mátsolat.) Körrrendelet. A közmunka- és közlekedési m. kir. ministeriumnak f. évi márczius hó 3-án 1859. sz. a. kelt átiratával a személy- és forgalom biztonsága ellen elkövetett pályavétségekről szerkesztett s velem közölt kimutatásokból azt láttam, hogy az említett vétségek iránt emelt panaszok az elsőfoku közigazgatási hatóságok részéről nem elég gyorsan intézettek el.

Felhivom ennél fogva a törvényhatóságot, miszerint az illető első foku közg. hatóságokat haladéktalanul oda utasítsa, hogy a mennyiben oly pályavétségek iránt vannak náluk feljelentések, illetve panaszok, melyek a k. b. t. k. 112. §-ához képest általuk elbírálandók, ezeket azonnal ítélettel lássák el; azon panaszos feljelentéseket pedig, melyeknek elbírálása az idézett t. cz. 111. §-ához képest és az 1880. évi XXXVII. t. cz. 40. és 41. §-ai alapján a kir. bíróságok hatáskörébe tartozik: ezeket, valamint a hozzájuk jövőben beérkező hasonló természetű panaszos feljelentéseket is, az illetékes kir. bíróságokhoz mielőbb tegyék át. Budapest, 1886. márczius 23. Tisza.

4684. sz. *Zemplénmegye alispánjától.*

Tekintetes szolgabíró ur.

Tudomás és közhírtétel végett értesitem t. szolgabíró urat, hogy t. Sárosmegye alispánja folyó évi 4238. sz. a. kelt átirata szerint Nemet-Sóvár község szarvasmarha-állománya a vesztegár alól feloldatott.

S.-a.-Ujhely, 1886. ápril 14.

Alispán h. Viczmándy Ödön,
főjegyző.

4685. sz. *Zemplénmegye alispánjától.*

Tekintetes szolgabíró ur.

Tudomás és közhírtétel végett értesitem t. szolgabíró urat, hogy t. Sárosmegye alispánja folyó évi 4374. sz. a. kelt átirata szerint Kellemes község loállománya a vesztegár alól feloldatott.

S.-a.-Ujhely, 1886. ápril 14.

Alispán h. Viczmándy Ödön,
főjegyző.

36. 1886. sz. *A magyar nyelvet és népnevelést Zemplénmegyében terjesztő egyesülettől.*

Pályázati hirdetés.

A nagy-ruszkai óvodánál 150 frt fizetés, szabad lakás és az óvodába majdan feljáró — fizetni képes — növendékek után esedékes tandíjnak élvezete, s a szükségrendő famennyiség biztosítása mellett, ideiglenesen szervezett óvodónői állomásra — egyelőre egy próbaévre — pályázat hirdettetik.

Feltételek: hogy az illető nő belöldi születésű és tiszta magyar ajku legyen.

Keresztlevéllel, erkölcsi bizonyítvánnyal és a végzett tanulmányokról, avagy magán uton való kiképzetéséről szóló bizonyítványokkal felszerelt kérvényük f. évi május hó 18-áig az alóli elnökséghez intézendők.

Tanítói özvegyek az állomás elnyerésénél elsőbbséggel bírnak.

Kelt S.-a.-Ujhelyben, a magyar nyelvet és népnevelést Zemplénmegyében terjesztő egyesület választmányának 1886. évi ápril hó 29-én tartott ülésében.

Felber Domonkos,
e. jegyző.

Prámer Alajos,
e. I-ső alelnök.

1886. 391. ki. sz. *Zemplénmegye számvevőségétől.*

Hivatalos értesítés.

A vármegye tulajdonát képező teljesen jó karban levő és nagyobb szabású *tüzi fecskendő*, megyénk t. alispánjától nyert szóbeli utasítás szerint, magán egyezség útján áruba bocsátatik.

Köszégek, úgy a vételár összegére mint a fizetési módosításokra nézve, magánosokkal szemben előnnyel bírnak.

Felhivatnak tehát a venni szándékozók, hogy a feltételek iránt akár szóbelileg, akár pedig levélben alulirottal értekezzenek.

S.-a.-Ujhely, 1886. évi máj. hó 4-én.

Dongó Géza,
főszámvevő.

1-3

826. szám. *Zemplénmegye kir. tanfelügyelőjétől.*

Hivatalos értesítés.

A nméltóságú vallás és közokt. m. kir. minister urnak folyó évi ápril hó 17-én 589. eln. sz. a. kelt kegyes leirata értelmében dr. Mangolp Henrik balatonfüredi fürdő-orvos által beteg ta-

nárok és tanítók részére saját lakházában díjtalanul felajánlott 2 egy ágyas szoba rendelkezésére állván, felhivatnak a képezdei tanárok és néptanítók, kik ezt igénybe venni óhajtják, hogy az időnek — mely alatt ezen kedvezményes helyre felvétetni óhajtanak — megjelölésével és orvosi bizonyítvánnyal felszerelt s a fennebb jelzett ministeriumhoz címzett kérvényüket hivatalomhoz folyó hó 15-ig terjesszék be.

S.-a.-Ujhely, 1886. május hó 1-én.

Nemes Lajos,
kir. tan. s tanfelügyelő.

Pályázati hirdetés

a katonai nevelő- s képzőintézetekben rendszerezített s az 18867-iki istolai év kezdetével betöltendő magyar állami alapítványi helyekre.

(Folytatás és vége.)

4. A felvételi vizsga tantárgyai.

A felvételi vizsga tantárgyait azon tanulmányok képezik, melyeket pályázó a polgári (nép-)iskola, illetőleg reáliskola, reálgymnasium, vagy gymnasiumnak általa legutóbb végzett ama osztályában tanult, melyből a fentebbi 2-ik pontban elősorolt fokozat szerint a katonai nevelő- és képzőintézetek megfelelő évfolyamába leendő felvételnek helye van.

A katonai reáliskolák tanterve lényegileg megfelel a nyilvános reáliskolák hasonló osztályában érvényben levő tanrendszernek.

A katonai alreáliskolák III-ik évfolyamába pályázóktól megkivántatik, hogy a szabályszerű előismeret mellett, a francia nyelvnek teljes elemi ismeretével birjanak.

A katonai főreáliskola és a katonai akadémiák I. évfolyamába pályázók felvételi vizsgája tekintetében szintén a nyilvános reáliskolák és államgymnasiumok tanterve irányadó.

A katonai akadémiák I. évfolyamába pályázóktól a matematikai szakmában különösen megkivántatik, hogy a számtani arányokban, másodfoku egyenletekben, sík- és tömörmértanban, továbbá a sík- és gömbháromszögtertanban kellő jártassággal birjanak.

Ezenkívül a műszaki akadémia I. évfolyamába pályázóktól, az ábrázoló mértan kielégítő ismerete azon terjedelemben követeltetik, minőben az a nyilvános reáliskolában adatik elő.

A katonai akadémiák I. évfolyamába pályázóktól még megkivántatik, hogy francziából németre és németből francziára egyszerűbb gyakorlati mondatokat lefordítani képesek legyenek.

5. A folyamodványok benyújtása és tárgyalási módja.

Azon pályázókat illető, s szabályszerűen bélyegzett folyamodványok, melyek szerint állami vagy köztörvényhatósági szolgálatban levő atyák kéri fiaik számára az alapítványi helyek adományozását, az előljáró hatóság útján, más rendűeké pedig közvetlenül a honvédelmi minister-nél, legkésőbb folyó évi május hó 25-ikéig nyújtandók be.

A beérkezendő folyamodványokhoz mellékelt, kellőleg bélyegzett bizonyítványok átvizsgáltatván, azon pályázók fognak legfelsőbb helyen feivétel végett első sorban javaslatba hozatni, kik tanulmányi osztályzataik szerint legképesítettetteknek találtattak.

A képességi fokozat szerint első sorban kijelölt pályázók kivül, a betöltendő helyek aránya szerint néhányan oly végből fognak előjegyzésbe vétetni és javaslatba hozatni, hogy az első helyen ajánlva volt, de a felvételi vizsgát ki nem állott pályázók helyett pótlólag felvételi vizsgára bocsáttathassanak.

Miután azonban az utóbb említett pályázók felvétele biztos kilátásba nem helyezhető, a szülők gondoskodjanak, hogy fiaik, a felvételi vizsgára be nem idéztetésük esetében, a polgári tanintézetekben, tanulmányaik folytathatása céljából kellő időben beirattassanak.

6. A bécsi katonai műszaki akadémia való felvétel.

A bécsi katonai műszaki akadémia rendeltetése lévén, a hadsereg műszaki csapatai részére tiszteket képezni, e végből az említett intézet két különböző t. i. a tüzérségi és hadmérnöki osztályból áll.

Azon pályázók tehát, kik ezen akadémia leendő felvételért folyamodnak, kérvényükben tartoznak világosan kijelenteni, vajjon a hadmérnökkari, vagy a tüzérségi osztályba kívánának belépni.

7. Előléptetés a legközelebbi magasabb intézetbe.

A legközelebbi magasabb intézetbe, tudniillik a katonai alreáliskolák IV-ik évfolyamából a katonai főreáliskola I. évfolyamába, esetleg a hadtengerészeti akadémia I. évfolyamába is, továbbá a katonai főreáliskola III. évfolyamából a katonai akadémiák valamelyikének I. évfolyamába leendő előléptetés végett, az utóbbi évfolyam bezártával s egészben véve legalább is jó oszta lyzat kiérdemlése kivántatik meg.

Az egészben véve csakis a „kielégítő” oszta lyzatot nyert növendékek, a hadapród-isko-

Pályázati hirdetmény.

A beregmezei vizszabalyozó és ármentesítő társulat a tisztai védgátak mentén építendő **2 felügyelő-lak** ennek melléképületei és **6 órházra** vonatkozó költségvetést 12,842 frt 16 kr. összeggel állapította meg.

Ezen munkálatok foganatosításának biztosítása céljából f. é. május hó 20-ik napjára Beregszászban a társulati hivatalban tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdettetik.

A versenyezni óhajtok felhivatnak, hogy 642 frt bánatpénzzel vagy ennek a társulati pénztárnál történt letételét igazoló nyugtával ellátott zárt ajánlataikat a kitűzött nap délelőtti 11 órájáig a társulati igazgatóságához annál is inkább adják be, mivel a később érkezettek figyelembe nem vétetnek.

Az ajánlatban kiteendő a versenyző neve, polgári állása és lakhelye, továbbá kiteendő számokkal és betűkkel azon százalék, melynek a költségvetésben foglalt árból való leengedése mellett hajlandó ajánlattevő a munkálatok kivételét elvállalni, kiteendő végre, hogy ajánlattevő az építési terveket, költségvetéseket, feltételeket és a helyi viszonyokat ismeri.

Az ajánlatnak bezárt és kellően bepecsételt borítéka a következő felirattal látandó el:

Ajánlat a beregmezei vizszabalyozó és ármentesítő társulat tisztai védgátjai mentén építendő 2 felügyelő-lak, ezek melléképületei és 6 órház felépítéséhez.

Oly ajánlatok, melyek a szóban forgó munkák csak egy részére, vagy egység árakra vonatkoznak — figyelembe nem vétetnek.

Az építési tervek, költségvetések, építési feltételek a társulat műszaki irodájában d. e. 8—12-ig, d. u. 2—6-ig naponta megtekinthetők.

Beregszász, 1886. május hó 1-én.

Hunyady Béla,
igazgató.

H i r d e t m é n y.

Alólirott kir. törvényszék részéről ezennel közzétetik, hogy Ambrózy Antal tokaji kir. közjegyző elhalálása folytán a kassai kir. közjegyzői kamara által tokaji kir. közjegyzővé helyettesül kirendelt **Pekáry János** kir. közjegyzői jelölt működését folyó 1886. évi ápril hó 27-én megkezdette.

Kelt a sátoralja-ujhelyi kir. törvényszéknek 1886. évi ápril hó 30-án tartott üléséből.

Spóner,
jegyző.

Hunyor Sándor,
h. elnök.

A bártfai vasas savanyuvíz

szerencsés vegyi alkatánál fogva egyesíti magába a legidősebb borviz, leghathatósabb vasgyógyszer tulajdonait.

Mint orvosi szer századok óta kizárólag kitűnő hatásának bizonyult: gyomor és bélhurutoknál, idült hasmenések-nél, méhbajokból származó ideg gyengesség ellen stb.

Kapható minden fűszerkereskedésben s gyógyszerertárban.

Kizárólagos főraktár: Kormos Gyulánál S.-a.-Ujhelyt, hová nagyobb megrendelések intézendők.

Forrásleírás és árjegyzék kívánatra bérmentve küldetnek.

Kiváló tisztelettel

Toperczer Albert,
gyógyszerész

és a bártfai savanyuvíz bérlője.

8—10

40 évi
fennállása óta
64-szer kitűn-
tetve.

ÓVATOSSÁG A VÉTELNÉL!!

Az Extractum Malti Johann Hoffi valamennyi gyógyszer-tár, gyógyfűszerészet és nagyobb üzletben kapható. Határozottan csak azt kell kérni, amely az eredeti védjeggyel van ellátva (fennálló ovál a feltaláló Hoff János mellképe és aláírásával).

Az egész földön
elterjedve.
27.000 eláru-
sítási hely.

A koncentrált malátakivonat vételénél határozottan Hoff János-féle kérendő. Gyermekeknek valódi unikum. Gyengeségi állapotok, vérszegénység, idegességnél kávé helyett Hoff J.-féle maláta kivonat egészségi csokoládét kell kérni.

Minden gyógyszerertár és nagyobb üzletben egyedül csak a Hoff J.-féle maláta-mellczukorkákat kell kérni kék papírosban, a köhögés s a légszervi bántalmak alkalmával.

A Hoff János-féle malátakivonat egészségi sör a legjobb enyhítő és életfentartó szer a tüdővészben szenvedők stb. számára. — Utólrhetlen! — Felülmulhatlan! női betegségek s a gyermekek görvélykórjainál

Köszönetnyilvánítások.

Uj! Uj! 1886. február. Kérek nekem postai utánv. mellett 25 doboz Hoff J.-féle malátacukorkát kék papírban küldeni, mint azt utóbb magam vettem meg és köhögésem ellen igen jó eredm. érttem el. Kirchberg a Wechsel mellett 1886. febr. 24-én. **Peyer Ignác,** kereskedő.

Az ön malátakivonat mellczukorkái köhögésem ellen kitűnő hatással voltak. (A meggyógyult Berger Ignác kereskedő Kirchbergen, a Wechsel mellett saját szavai.)

Sohasem ittam jobb csokoládét, mint a malátacsokoládé. Volkonski hg. Rómában. Én is tapasztalom az ön kitűnő maláta csokoládéjának, koncentrált malátakivonata és malátasörének erősítő hatását, Schönaich Carolath herceg.

Nem tudtam aludni, az ön malátakivonat egészségi csokoládéja adta vissza álmodat és étvágyamat. Professor Loenz A.

Petrinya 1886. febr. 3. Malátakészítményei mellbajomnál igen jó hatással voltak, azért kérem 5 frtért malátakivonat egészségi sört utólvételre küldeni. Ernhályfalva, 1885. július 29-én. Polyák Ferencz.

Mult hó 18-án személyesen vettem 18 palack malátakivonatsört, hogy régebb idők óta betegeskedő nőmmel megkísértem, és eddig használtak. Ezért felkérem, sziveskedjék 28 palack Hoff-féle malátakivonat egészségi sört a mai napon utólványozott 16 frton Igló-Lőcse vasuti állomásra küldeni. Merény, 1885. július 3-án. Schneider Lajos.

Állapotom annyira javult, hogy már most jó étvágyam van, ezért kérem küldjön még 11 palack malátakivonat egészségi sört utólvételre. — Arpád, 1885. augusztus 6-án. Beöthy János.

Hoff János urnak,

nevéről nevezett Hoff János-féle malátakivonat gyógytápszer készítmények feltalálása által cs. kir. tanácsos, koronás arany érdemkereszt tulajdonosa, a legfőbb porosz és németrendek lovagja, Bécs, gyárhelyiség: Gräben, Bräunerstrasse 8. S a m b o r, 1886. március 7.

Tekintetes ur! Épp oly szent, mint kedves kötelességemnek tartom önnek a saját szükségletemre hozatott Hoff János-féle maláta készítmények kitűnő táp- és gyógyhatásáért legfőbb köszönetemet fejteni ki. Makacs vese bajom ágyba döntött s a leghevesebb körtünetekkel, milyenek fulladozás, az alsó vétagok daganata stb. lépett fel. E veszélyes körtünetek szerencsés elhárítása után, tökéletes étvágytalanság, álmatlanság maradt hátra, minek következtében olyannyira lefogytam, hogy alig voltam képes tagjaimat megmozdítani. Hanem a kitűnő Hoff János-féle maláta kivonat egészségi sör, és a malátakivonat egészségi csokoládé csodákat műveltek, mert azok használata óta étvágyam és álom, mindinkább megjött, s most már nem győznek látogatóim eléggé csodálkozni jó kinézetem felett, mely azelőtt teljesen sápadt volt, most pedig ismét a rendes jó színben vagyok, s most annyira erősnék érzem már magam, miszerint szentül hiszem, hogy orvosi hivatásomnak nem sekára ismét a régi kedvvel fogok megfelelni. Kérek utólvétel mellett mielőbb egy hasonló küldeményt, s maradtam a legmélyebb tisztelettel. Dr. Reisz, gyakorlóorvos Sambor.

40 évi fennállása alatt 64-szer lett kitüntetve.

Főraktár: Kormos Gyula és Szentgyörgyi Vilmosnál Sátoralja-Ujhelyben.

Homonna: Pápay Pál, **Kassa:** ifj. Novelly Sándor, Záhr és Szakmáry, Megay Gusztáv, Gallik Géza, Molnár L., Wandrasek K. gyógyszer., **Kisvárdá:** Somogyi testvérek gyógyszer., Balkányi Farkas, **Miskolcz:** dr. Szabó Gyula, Kurucz János, dr. Rácz Péter gyógyszer., Máhr Károly, **Munkács:** Fraxler F., Gottier L. gyógyszer., **Nagy-Mihály:** Marmorstein S., **Szatmár:** Literáty E., Rossin J. gyógyszer., **Tokaj:** Reiner D. gyógyszer., **Liszka-Tolesva:** Frits J. gyógyszer., **Ungvár:** Krausz Adolf.

Vigyázat a bevásárlásnál! Az orvosok Franciaországban, Anglia, Hollandia, Belgiában, Amerikában és Európa minden jelentékeny orvosa rendeli gyógyszerertárakban. **Original-Extractum Malti Johann Hoffi,** hogy a beteg és a fellábadozó csak a valódit kapja a felgyógyulásához. Mert csak az eredeti Hoff J.-féle malátakivonati egészségi gyármányok 40 év óta váltak be és felgyógyították a betegek százezreit. — Az első valódi étrendi Hoff János-féle malátakivonati gyógytápszer jegein van a védjegy (Hoff János mellképe és Hoff János aláírása a maláta készítmények egyedüli feltalálója) egy álló tojásdad alakban. Nem lehet a közönséget eléggé óvni, hogy az eredeti védjegyre ügyeljen.

A valódi Hoff János-féle malátakivonati egészségi sörnek 1 palackja 60 kr., 11 pal. 6 frt, 28 pal. 15 frt, 58 pal. 30 frt, 11 palackon felül Budapestre bérmentve házba szállítatik, kiló malátacsokoládé I. 2 frt 40 kr. 1/4 kiló 1 frt 30 kr., II 1/2 1 frt 60 kr. 1/4 k. 90 kr. II. 1/2 kiló 1 frt 1/4 60 kr. (Nagyobb vételnél árengedmény.)

Árak: — Malátacuk. zacskó 60, 30 és 15 kr.. Malátakivonat 1 üveg 1.12, kisebb 70 kr. — malátaliszt 1 frt. Egy malátafüredő 80 és 50 kr. — **2 frton alul nem küldetnek semmi.**

Egy 40 éves, jó családból

származott özvegy asszony, ki több uri háznál volt már alkalmazásban, mint házi gazdasszony vagy kulcsárnő helyet keres.

Bővebb felvilágosítást e lap kiadóhivatala ad.

Előnyös ajánlat

jéggár elleni biztosításra!

A 26 év óta fennálló tizenkét millió forint biztonsági alappal rendelkező **Phönix biztosító társaság** megyékre nézve a következő mérsékelt díjakat állapította meg a jéggár elleni biztosításnál:

A s.-a.-ujhelyi, tokaji és szerencsi kerületekre:

Buzánál 1 frt 80 kr,

Rozs, árpa és zabnál 1 frt 90 kr.

Repczénél 2 frt 50 kr., minden biztosított 100 frt után.

A többi kerületekre:

Buzánál 2 frt 25 kr.

Rozs, árpa és zabnál 2 frt 35 kr.

Repczénél 3 frt, minden biztosított 100 frt után, és csak azon esetben, ha a biztosított természetényeket jégverés éri, a megkárosult tételre esett díj kétszeresen számítatik.

Ezen kívül azt a kedvezményt is nyújtja, hogy csak teljes 100 százalékos kárnál hozatnak levonásba az aratási és cséplési költségek, míg a többi társaságok, tekintet nélkül a kár magasságára, 10—15 százalék levonást tesznek.

Továbbá: előnyt nyújt abban is, hogy a biztosított egységi árak, melyek után a fél a díjakat fizette, még akkor is a kártérítés alapjául vétetnek, ha a piaci ár a jégverés idején alacsonyabb volna.

Végre, az évenként legalább 200 frt díjat fizető felek, kik magukat öt egymásutáni év biztosítására kötelezik, a hatodik év biztosítását ingyen nyerik.

Azon felek, kik biztosítási szándékkal közvetlen hozzám fordulnak, a fentebbieken kívül még különös kedvezményben részesíttetnek.

A társaság felügyelője:

Friedlieber Albert,
S.-a.-Ujhelyben.

Uj! **KORMOS GYULA** **Uj!**

ÁSVÁNYVIZ IVÓ-CSARNOKA.

Van szerencsém a n. é. közönség hecses tudomá-
sára hozni, hogy üzletemben a tavaszi és nyári idény
alatt, t. vevőim kényelmre, mindennemű ásvány-
gyógyvizek

poharankint is

fognak kiszolgáltatni rendes árak mellett, és pedig
a karlsbadi gyógyvizet reggel 6 órától melegen.

KORMOS GYULA
fűszer-, csemege- és ásványviz-
kereskedése S.-a.-Ujhely.

Uj! **Uj!**

14500. szám.
VII. 1886.

Árlejtési hirdetmény.

A kassai m. kir. pénzügyigazgatóság részéről közhírré tétetik, hogy Zemplénmegyében fekvő Homonna mezővárosában a dohány nagy árudának betöltése céljából 1886. május hó 31-én délelőtti 10 órakor írásos verseny tárgyalás fog tartatni.

A nagy áruda, mely köteles leendő egyszersmind a bélyeg és váltó őr-
lapok árulását is 1 $\frac{1}{2}$ % árulási díj mellett eszközölni, dohány anyag készletét
a kassai m. kir. dohánygyárból mint dohányraktárból, esetleg a nagy-mihályi
főárustól fogja beszerezni, azért az ajánlatban mind a két beszerzési helyre
tekintettel kelvén lennie és külön-külön megjelölni a tőzsdij, ha a beszerzés
Kassáról, és külön ha Nagy-Mihályból történik.

A nagy áruda évi forgalma 1885. évben 47382 frtot tett, mely értéknek
megfelelő anyagot a nagyárus a nagy-mihályi főárustól szereze be, és azért
2 $\frac{1}{4}$ % tőzsdiját kapott.

A kincstár ezen forgalmi eredmény állandóságára valamint kis tőzsdék

számára nézve hezességet nem vállal, a kezelési díjnak utólagos fölemelését
nem engedélyezendi, semmi nemü kárpótlási igényt tekintetbe nem veend,
ellenben köteles a vállalkozó megtámadhatlan dohányanyag készlet fejében
folyton 2000 frt értékű dohányanyagot és azon kívül még a forgalmi vissza-
nyoknak megfelelő és a pü. igazgatóság által meghatározandó és legalább
10 napi szükségletnek megfelelő dohány anyag mennyiséget mindenkor kész-
letben tartani.

A pályázni kívánók tartoznak 50 kros bélyeggel és 200 forint bánat-
pénzzel vagy azon összegnek valamely m. kir. adó- vagy sóhivatalnál való
letételét, igazoló nyugtával ellátott írásbeli ajánlatokat a fent megjelölt ha-
táridőig a kassai m. kir. pénzügyigazgatóság főnökénél átadni.

Az ajánlatokhoz csatolandó még az erkölcsei és vagyoni, nem különben a
nagykorúságot igazoló bizonyítvány is.

A kitűzött határidő után érkezett vagy a megfelelő kellékek hiányával
beérkezett ajánlatok nem vétetnek figyelembe.

Az egyenlő összegű ajánlatokra nézve a pénzügyigazgatóság a válasz-
tási jogot föntartja.

A tárgyalás befejezése után az elfogadott ajánló bánatpénze vissza-
tartatik mind addig, míg a nagyárus magát a fentjelölt dohány készlettel
el nem látja, a többinek bánatpénze a tárgyalás után vissza adatik.

A nagyárus köteles az árudát f. é. augusztus hó 1-én megnyitni és
ezen időre magát a fentemlített dohány anyag készlettel és alkalmas helyi-
séggel ellátni.

Egyebekben a dohánygyártmányok eladására vonatkozó szabályok
mérvadók, melyek ezen pénzügyigazgatóságnál vagy a pénzügyőri biztosságnál
megtekinthetők.

Az ajánlat következő minta szerint állítandó ki:

Ajánlat.

Alulírt késznek nyilatkozom a Zemplén megyében fekvő homonnai do-
hány nagyárudát, melyel a kicsinybeni dohány eladási jóg is össze van kötve,
az e részben fennálló szabályok pontos megtartása mellett elvállalni.

Ha a dohányanyagot a kassai dohánygyárból veendem ...%, ha pedig
a nagy-mihályi főárustól kapom ...%, (szóval is kiirandó) kezelési díjat
kivánok.

A kétszáz forint bánatpénzről szóló nyugta (esetleg készpénz vagy
államkötvény) a vagyoni állást, erkölcsei magaviseletet és nagykorúságot iga-
zoló okmány ide csatoltatik,

Végül kijelentem, hogy a nagyáruda betöltésére vonatkozó föltételek
előttem ismeretesek és magamat azoknak alá vetem.

Az ajánlat keltezve sajátkezűleg alárandó.

Az ajánlat külsejére irandó:

Ajánlat a homonnai dohány nagyárudára.

A tekintetes m. kir. pénzügyigazgatóság főnökségének K a s s a i n
czimzendő.

Kassán 1886. április hó 8-án

Magyar kir. Pénzügyigazgatóság.

Kitüntetett:
A gráci 1880. évi orsz. kiállításon elismerési oklevéllel.
A triesti 1882. évi kiállításon bronz-éremmel.
A bécsi 1883. é. nemzetk. gyógyszerész. kiállításon ezüst-éremmel.
A torontál-megyei gazdas. kiállításon 1884-ben ez. díszoklevéllel.
A budapesti 1885. évi orsz. kiállításon a nagy éremmel
haladás- és versenyképességért.

A MOHAI

ÁGNESES

FORRÁS

hazánk egyik legszénsavdúsabb

SAVANYUVIZE

Kitűnő szolgálatot tesz főleg az emésztési zavaroknál s a gyomornak az idegrendszer bántalmain
alapuló bajában. Általában a víz mind-zon körökön kiváló figyelmeztető éremmel, melyekben a szervi
élet támogatása és az idegrendszer működésének fölfokozása kívánatos.

Borral használva kiterjedt kedveltségnek örvend.

Kizárólagos forrástár **Édeskuty L.** m. kir. udv. szállítónál Budapesten.

Ugyszintén kapható minden gyógyszerárban, fűszerkereskedésben és vendéglőben.

Az 1885-ik évi elszállítás

palack **1.800,000** palack.

Sátoralja-Ujhelyen kapható: Behyna testvérek,
Kormos Gyula, Malárcsik György és Szentgyörgyi Vilmos uraknál.

CZIGELKAI

LAJOS ISTVÁN

forrás. forrás.

Gyógyviz **Borviz**

elsőrendű, kipróbálva és legdúsabb szik- és szén-
orvosi tekintélyek részé- sav tartalmu Európa va-
l a legmelegebbben lamennyi ásvány vizei
ajánlva. között.

A forrás kezelősége
CZIGELKÁN
2-12 (Sáros megye.)

KÁVÉ

legfinomabb ízű Semanic
1 kilo 1 frt 45 kr.
bérmentve küldve. — 4 és fél kilonál kevesebb
nem küldhető. Kapható
MÁRTON GYULÁNÁL
BUDAPEST, IV. régi posta-utca.

SZOLYVAI

POLENAI

OLENYAI

savanyúvizek, valamint
LUHI-ERZSÉBET
gyógyforrás vize, — mindannyian kitűnő üdítő ita-
lók s járványos betegségek alkalmával is nagyhatá-
suak, — megrendelhetők

MARSALKÓ KÁROLY
munkácsi uradalmi ásványvizek bérlejénél Nyiregy-
házán, s kaphatók országszerte minden nevezetesebb
gyógyszertárakban, fűszerkereskedésekben és vendég-
lőkben is.